

亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议在京举行

习近平主持会议并发表讲话,倡导共建互信包容合作共赢的亚太伙伴关系 会议达成广泛共识,发表《北京纲领》和《亚太经合组织成立25周年声明》

新华社北京11月11日电(记者 钱彤)亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议11日在北京怀柔雁栖湖国际会议中心举行。各成员领导人围绕“共建面向未来的亚太伙伴关系”主题深入交换意见,共商区域合作大计,达成广泛共识。中国国家主席习近平主持会议。习近平在讲话中强调,面对新形势,亚太经济体应深入推进区域一体化,打造发展创新、增长联动、利益融合的开放型亚太经济格局,共建互信、包容、合作、共赢的亚太伙伴关系,为亚太和世界经济增添动力。

怀柔风光旖旎,雁栖湖畔草木青翠。上午9时30分许,前来与会的20位经济体领导人或代表陆续抵达雁栖湖国际会议中心。迎接在那里的习近平同他们一一握手寒暄。

习近平指出,亚太经合组织成立25年来,见证了亚太发展的历史成就,亚太发展也赋予亚太经合组织新的使命。今天,我们聚首雁栖湖,讨论亚太经合组织如何承前启后、继往开来,加强合作、展翅齐飞,书写亚太发展新愿景。

习近平强调,面对新形势,我们应该深入推进区域一体化,打造有利于长远发展的开放格局,大力推进亚太自由贸易区进程。我们应该全力推动改革创新,挖掘新的增长点和驱动力,通过结构调整释放内生动力。我们应该加快完善基础设施建设,打造全方位互联互通格局,让脚下之路、规则之路、心灵之路联通太平洋两岸全体成员。

习近平就此提出4点主张。第一,共同规划发展愿景,把在启动亚太自由贸易区进程、推进互联互通、谋求创新发展等方面达成的重要共识转化为行动。第二,共同应对全球性挑战,妥善应对流行性疾病、粮食安全、能源安全等全球性问题。第三,共同打造合作平台,将亚太经合组织打造成推进一体化的制度平台,加强经验交流的政策平台,反对贸易



11月11日,亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议在北京怀柔雁栖湖国际会议中心举行。这是习近平与各成员经济体领导人或代表共同前往种植亚太伙伴林。新华社记者 兰红光 摄

保护主义的开放平台,深化经济技术合作的发展平台,推进互联互通的联接平台。中方将捐款1000万美元,用于支持亚太经合组织机制和能力建设,开展各领域务实合作。第四,共同谋求联动发展,加大对发展中成员的资金和技术支持,扩大联动效应,实现共同发展。未来3年,中国政府将为亚太经合组织发展中成员提供1500个培训名额,用于贸易和

投资等领域的能力建设。习近平指出,一花不是春,孤雁难成行。我们以北京雁栖湖为新的起点,引领世界经济的雁阵,飞向更加蔚蓝而辽阔的天空。各经济体领导人围绕主题,就“推动区域一体化”,“促进经济创新发展、改革与增长”,“加强全方位基础设施与互联互通建设”3项重点议题展开讨论。

习近平指出,要为亚太区域一体化规划新愿景,为实现亚太自由贸易区采取务实行动,发挥亚太经合组织引领和协调作用,不断加大在经济技术合作和能力建设的投入。要拓宽战略视野,展现政治勇气,把握好平衡,积极采取行动,推动实现亚太经济创新发展、改革、增长,巩固全球经济引擎地位。要推进基础设施建设,加强政策沟通和规制衔接,促

进人民友好往来,深化双边、区域、国际各层面合作,共同致力于实现亚太全方位互联互通。习近平强调,开展互联互通合作是中方“一带一路”倡议的核心。中方欢迎志同道合的朋友积极参与。各方在启动亚太自由贸易区进程中,要相互支持、相互促进、相互合作、相互借鉴,共同构建面向未来的亚太伙伴关系。会议期间,习近平同与会经济体领导人或代表共同种植亚太伙伴林,体现各经济体对保护环境的重视和对绿色发展的追求,预示亚太合作枝繁叶茂、茁壮成长。

共建面向未来的亚太伙伴关系

——在亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议上的开幕辞 (2014年11月11日,雁栖湖国际会议中心)

中华人民共和国主席 习近平

各位同事:

很高兴同大家聚会北京雁栖湖畔。首先,我谨对各位同事的到来,表示热烈的欢迎!

每年春秋两季,都有成群的大雁来到这里,雁栖湖因此得名。亚太经合组织的21个成员,就好比21只大雁。“风翻白浪花千片,雁点青天字一行。”今天,我们聚首雁栖湖,目的就是加强合作、展翅齐飞,书写亚太发展新愿景。

今年是亚太经合组织成立25周年。亚太经合组织的25年,也是亚太发展繁荣的25年。亚太经合组织见证了亚太发展的历史成就,亚太发展也赋予亚太经合组织新的使命。

当前,世界经济复苏仍面临诸多不稳定不确定因素,亚太发展也进入新的阶段,既有机遇,也面临挑战。如何破解区域合作碎片化风险?如何在后国际金融危机时期谋求新的增长动力?如何解决互联互通建设面临的融资瓶颈?这些都需要我们深入思考、积极应对。

面对新形势,我们应该深入推进区域一体化,打造有利于长远发展的开放格局。亚太经合组织应该发挥引领和协调作用,打破种种桎梏,迎来亚太地区更大范围、更高层次、更深层次的新一轮大开放、大交流、大融合。要打破亚太内部的封闭之门,敞开心扉向世界开放之门。要在推进茂物目标的同时大

力推进亚太自由贸易区进程,明确目标、方向、路线图,尽早将愿景变为现实,实现横跨太平洋两岸、高度开放的一体化安排。

面对新形势,我们应该全力推动改革创新,挖掘新的增长点和驱动力,打造强劲、可持续的增长格局。后国际金融危机时期,增长动力从哪里来?毫无疑问,动力只能从改革中来,从创新中来,从调整中来。我们要创新发展理念,从传统的要素驱动、出口驱动转变为创新驱动,改革驱动,通过结构调整释放内生动力。我们要改变市场管理模式,使市场在资源配置中起决定性作用,更好发挥政府作用。我们要推动科技创新,带动能源革命、消费革命,推动亚太地区在全球率先实现新技术革命。我们今年推动互联网经济、城镇化、蓝色经济等领域合作,探讨跨越“中等收入陷阱”问题,抓住了重大、前沿的国际经济议题,开了个好头。

面对新形势,我们应该加快完善基础设施建设,打造全方位互联互通格局。互联互通是一条脚下之路,无论是公路、铁路、航空还是水路,路通到哪里,我们的合作就在哪里。互联互通是一条规则之路,多一些协调合作,少一些规则障碍,我们的物流就会更畅通、交往就会更便捷。互联互通是一条心灵之路,你了解我,我懂得你,道理就会越讲越明白,事情就会越来越办好。实现亚太全方位互联互通,就是要让

脚下之路、规则之路、心灵之路联通太平洋两岸的全体成员,打通融资贵、融资难的瓶颈,就是要加强公私伙伴关系建设,实现联动式发展。

各位同事!亚太经合组织是一个大家庭,打造发展创新、增长联动、利益融合的开放型亚太经济格局,符合所有成员共同利益。为了实现上述目标,亚太经济体需要共同构建互信、包容、合作、共赢的亚太伙伴关系,为亚太地区和世界经济增添动力。

第一,共同规划发展愿景。亚太未来发展攸关每个成员利益。我们已经在启动亚太自由贸易区进程、推进互联互通、谋求创新发展等方面达成重要共识,要将共识转化为行动,规划今后5年、10年甚至25年的发展蓝图,一步步扎实向前推进。

第二,共同应对全球性挑战。在后国际金融危机时期,我们既要抓住经济增长这个核心,加强宏观政策协调,又要妥善应对流行性疾病、粮食安全、能源安全等全球性问题,以信息共享增进彼此了解,以经验交流分享最佳实践,以沟通协调促进集体行动,以互帮互助深化区域合作。

第三,共同打造合作平台。伙伴意味着一个好汉三个帮,一起做好事、做大事。我们应该将亚太经合组织打造成推动一体化的制度平台,加强经验交流的政策平台,反对

贸易保护主义的开放平台,深化经济技术合作的发展平台,推进互联互通的联接平台。亚太经合组织的发展壮大赖于大家共同支持。

我愿在此宣布,中方将捐款1000万美元,用于支持亚太经合组织机制和能力建设,开展各领域务实合作。

第四,共同谋求联动发展。伙伴关系意味着合作共赢、互学互鉴。当前,一些亚太发展中经济体面临较多困难,没有他们的发展,亚太发展就不可持续。我们要加大对发展中成员的资金和技术支持,发挥亚太经济体多样性突出的特点,优势互补,扩大联动效应,实现共同发展。

未来3年,中国政府将为亚太经合组织发展中成员提供1500个培训名额,用于贸易和投资等领域的能力建设。

各位同事!在“共建面向未来的亚太伙伴关系”主题下,我们将围绕“推动区域一体化”,“促进经济创新发展、改革与增长”,“加强全方位基础设施与互联互通建设”三项重点议题展开讨论。我期待并相信,这次会议将为亚太发展注入新的活力。

一花不是春,孤雁难成行。我们以北京雁栖湖为新的起点,引领世界经济的雁阵,飞向更加蔚蓝而辽阔的天空。

谢谢大家!
(新华社北京11月11日电)

播种下亚太梦想新希望

APEC经济体领导人或代表共植“亚太伙伴林”

新华社北京11月11日电
新华社记者 李忠发 罗宇凡

燕山脚下,层林尽染;雁栖湖畔,碧波荡漾——

11月11日,国家主席习近平同亚太经合组织经济体领导人或代表一道,在雁栖湖上的夏园共同种下21棵白皮松,纪念亚太经合组织成立25周年,表达对亚太互信、包容、合作、共赢的良好祝愿。

中午时分,APEC第二十二次领导人非正式会议第一阶段会议结束。出席APEC会议的领导人或代表信步走出国际会议中心。一路上,习近平和贵宾们谈笑风生,指点远山近水,愉快交流攀谈,雁栖湖畔充满着和谐轻松的气氛。

在第一阶段的会议上,各成员领导人或代表围绕“共建面向未来的亚太伙伴关系”主题深入交换意见,共商区域合作大计。习近平就此提出了四点主张,受到与会领导人或代表的高度赞同。

出席APEC会议的领导人或代

表一起来到雁栖湖上的夏园。习近平走到一棵白皮松前,脱去外套,拿起铁锹,弯腰培土,并拎起木桶为树浇水。其他APEC经济体领导人或代表培土、浇水、整理树冠……夏园里的这片松林为雁栖湖增添了一抹亮丽的绿色。

组成“亚太伙伴林”的21棵两米多高的白皮松幼树,针叶向上、浓翠墨绿。这种中国特有树种,伞状的树冠枝叶繁茂,灰绿色的树干挺拔苍劲。它抗旱耐寒,生命力旺盛,可长成数十米高的参天大树。

聚木才会成林,合作方能发展。植树完毕,出席会议的领导人或代表一起步入雁栖酒店,简单的工作午餐后,他们又开始了第二阶段的会议,为2014年APEC领导人非正式会议画上一个圆满的句号。

下午,当第二阶段会议结束时,阳光穿过云层铺满了雁栖湖畔,也照耀着这片青翠葱茏的松林。

人们期待,四季常青的松林伴随着亚太伙伴们的合作发展而共同成长。

